

Anleitung elektronischer Rechtsverkehr

Anleitung für Parteien und Anwälte

Inhaltsübersicht

1 Allgemeine Hinweise	3
2 Einreichen einer elektronischen Eingabe	3
2.1 Einreichen der Eingabe mit dem Kontaktformular	3
2.2 Empfangsbestätigung abholen durch den Absender	5

1 Allgemeine Hinweise

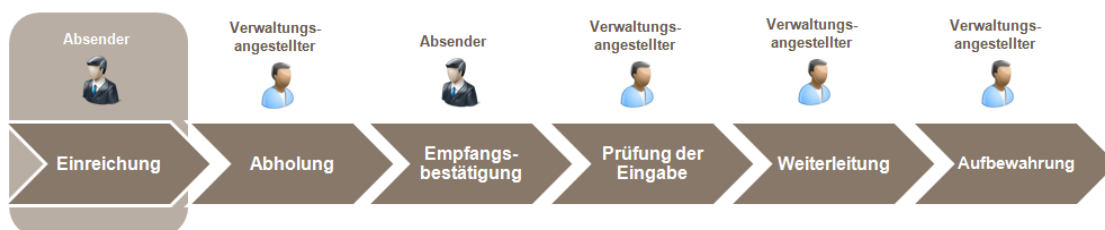
Alle Unterlagen der elektronischen Eingabe sind nur im PDF Format und mit einer qualifizierten elektronischen Signatur gültig.

2 Einreichen einer elektronischen Eingabe

Der Ablauf einer elektronischen Eingabe sieht folgendermassen aus:

- 1) **Absender:** Ausfüllen und Versenden des Onlineformulars (Kapitel 2.1)
- 2) **Amtsstelle:** Abholen und Annahme der Eingabe
- 3) **Absender:** Abholen der Empfangsbestätigung (Kapitel 2.2)

2.1 Einreichen der Eingabe mit dem Kontaktformular



Die Partei bzw. ihr Rechtsvertreter reicht die Dokumente über folgendes Formular ein, welches auf der Webseite der Amtsstellen publiziert ist.



[Hilfe](#)

Sicheres Kontaktformular

Elektronische Eingabe an das Kantonsgericht St.Gallen

An	Kantonsgericht St. Gallen
Von *	<input type="text" value="jname@domain.ch"/>
Betreff	<input type="text"/>
Firma/Organisation	<input type="text"/>
Name *	<input type="text"/>
Vorname *	<input type="text"/>
Geburtsdatum *	Tag <input type="text"/> Monat <input type="text"/> Jahr <input type="text"/>
Strasse/Nr.	<input type="text"/> Nr. <input type="text"/>
PLZ/Ort	<input type="text"/> Ort <input type="text"/>
Heimatort *	<input type="text"/>
Referenznummer	<input type="text"/>
Sachbearbeiter	<input type="text"/>
<p> Die Eingabe sowie sämtliche Anhänge sind elektronisch zu signieren und im Format PDF einzureichen. Elektronische Eingaben werden während den üblichen Bürozeiten bearbeitet. Bitte beachten Sie: Mit dem Senden dieser Eingabe lösen Sie ein gerichtliches Verfahren aus.</p>	
Spam-Schutz *	<input type="text" value="c6W<,B"/> Bestätigen Sie diese Zeichenfolge (Gross-/Kleinschreibung beachten).
Anhang	<input type="text"/> <input type="button" value="Durchsuchen..."/> (14.9 MB von max. 15 MB verfügbar) <input type="button" value="Hochladen"/> Anhänge hinzufügen

Mit dem Senden erklären Sie sich mit unseren [Geschäftsbedingungen](#) einverstanden.
Nach dem Versand können Sie sich eine Meldungskopie [herunterladen](#).

[Hinweise für sicheres Versenden](#)
[Hilfe: Sicheres Kontaktformular](#)

Pflichtfelder sind mit einem Stern gekennzeichnet. Angehängt werden können nur PDF-Dateien. Es dürfen max. 15MB in einer Übermittlung gesendet werden und alle Dokumente, welche unterschrieben sein müssen, müssen zwingend mit einer gültigen qualifizierten Signatur des Unterzeichnungsberechtigten versehen sein. Mit dem Knopf „Sicher senden“ wird die Eingabe abgeschickt.

Daraufhin erscheint nachfolgende Sendebestätigung.

abraxas
Das Immer-besser-Prinzip

Willkommen, fabian.voegeli@gmail.com

1. Vergessen Sie nicht Ihre Versandbestätigung jetzt herunterzuladen - sie enthält den Zugangscode um später die Lesebestätigung herunterzuladen. (n0202)
2. Ihre Meldung "via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"" wurde mit digitaler Plattform-Signatur mit gesetzlicher Zeit **eingeschrieben** versandt! (n0113)
3. Ihre Meldung an fabian.voegeli@abraxas.ch wurde versandt. (n0005)

Ihre E-Mail-kopie zum Herunterladen

Bitte für den späteren Zugang zur Lesebestätigung merken: Meldung ID: QD3 MUC : 5hix9

E-Mail als .pdf speichern
E-Mail als .eml speichern

Abmelden

powered by PrivaSphere® © 2010 PrivaSphere AG | Geschäftsbedingungen | Datenschutzerklärung | Impressum

WICHTIG: Das aufgeführte PDF muss heruntergeladen, gespeichert und aufbewahrt werden. Es enthält ein Einmalpasswort (genannt MUC). Nur mit diesem Einmalpasswort (MUC) kann die später folgende Empfangsbestätigung inklusive Empfangsquittung abgeholt werden (vgl. Kapitel 2.2).

Das PDF mit dem Einmal-Passwort (MUC) sieht folgendermassen aus.

Von: <Service.Message.DO_NOT_REPLY@privasphere.com>
An: <fabian.voegeli@gmail.com>
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ
Betreff: PrivaSphere Archivkopie eGov Einschreiben "via Sicheres Ko..."
Versandart: Dienstmeldung einen MUC enthaltend
Anhänge: [Einschreiben_via_Sic.eml](#)

Digitally signed by PrivaSphere AG
Date: 2010.12.20 15:53:26 CET
Reason: PrivaSphere-stamped
Location: Zürich

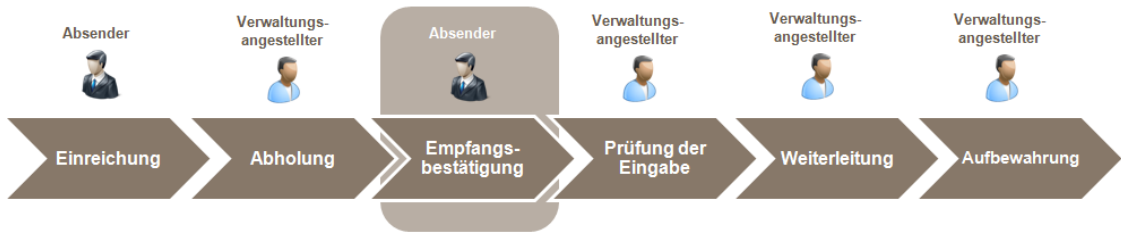
Vielen Dank für den Versand der E-Mail via PrivaSphere Einschreiben. Als Anlage erhalten Sie die Archivkopie. Empfehlung um diese anzuzeigen: CABAReT Stage (www.cabaret-solutions.com) oder Adobe Acrobat Version 7 oder neuer (kostenloser Download unter <http://get.adobe.com/de/reader>), etc. Sobald Empfänger die Nachricht abgeholt oder die Abholfrist von 7 Tagen abgelaufen ist, erhalten Sie automatisch eine Empfangsquittung.

Auf die Abholquittung werden Sie wie folgt zugreifen können: MUC "5hix9" (Meldungs-ID "QD3").

Ihr PrivaSphere Team

Bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht

2.2 Empfangsbestätigung abholen durch den Absender



Nachdem die Amtsstelle die Eingabe abgeholt hat, erhält der Absender eine Meldung, dass die Empfangsbestätigung zur Abholung bereit liegt.

Das Bild zeigt einen Screenshot einer Gmail-Nachricht. Die Nachricht ist von PrivaSphere SecureMessaging und hat den Betreff "PrivaSphere - Abholeinladung für vertrauliche E-Mail - Msg: QD3". Der Inhalt der Nachricht lautet:

Folgen Sie bitte dem Link, um die für Sie bei PrivaSphere hinterlegte vertrauliche E-Mail zu lesen.

Mitteilungs-Nummer: QD3
https://www.privasphere.com/MUCChk.d?id=xc_jw2w2tnn059_wpo

Sie benötigen einen Message Unlock Code (MUC), der Ihnen vom Sender über einen anderen Kanal als E-Mail übermittelt werden sollte (z.B. Fax, Telefon oder SMS).

Falls Sie den MUC nicht innert einer Stunde erhalten, so können Sie ihn mittels obigem Link nochmals anfordern.

Ihr PrivaSphere Team

Bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht.

Wird der Link angewählt, wird man aufgefordert, das in der Sendebestätigung gespeicherte Einmalpasswort (MUC) einzugeben.

PrivaSphere Zutritt

Zum Lesen der vertraulichen E-Mail (Message-ID: QD3) geben Sie bitte nachfolgende Information ein.

Message Unlock Code (MUC), den Sie vom Absender per SMS/Fax oder persönlich erhalten haben:

[Anmelden - Login](#)

MUC in Archivkopie "Einschreiben via Sic" nicht mehr vorhanden: Kontaktieren Sie den Absender für weitere Informationen.

Von: <Service.Message.DO_NOT_REPLY@privasphere.com>
An: <fabian.voegeli@gmail.com>
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ
Betreff: PrivaSphere Archivkopie eGov Einschreiben *via Sicherer Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"
Versandart: Dienstmeldung einen MUC erhalten
Anhänge: [Einschreiben_via_Sic.eml](#)

Digitally signed by PrivaSphere AG
Date: 2010.12.20 15:53:26 CET
Reason: PrivaSphere-stamped
Location: Zürich

Willkommen, fabian.voegeli@gmail.com

abraxas
Das Immer-besser-Prinzip

Melden Sie sich als neuer Teilnehmer an, damit Sie in Zukunft keine MUC s mehr benötigen. [?](#)

[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#)

Vielen Dank für den Versand der E-Mail via PrivaSphere. Als Anlage erhalten Sie die Archivkopie. Empfänger anzeigen: CABARET Stage (www.cabaret-stage.ch) Acrobat Version 7 oder neuer (kostenloser Download: <http://get.adobe.com/de/reader>), etc. Sobald Sie die Archivkopie abgeholt oder die Abholfrist von 7 Tagen abgelaufen ist, wird automatisch eine Empfangsquittung erstellt. Auf die Abholquittung werden Sie wie folgt zugeteilt: "Shjx9" (Meldungs-ID "QD3").

Ihr PrivaSphere Team

Bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht.

powered by **PrivaSphere** © 2010 PrivaSphere AG | [Geschäftsbeziehung](#)

1. Vergessen Sie nicht Ihre Versandbestätigung jetzt herunterzuladen - sie enthält den Zugangscode um später die Lesebestätigung herunterzuladen. (n0202)
2. Ihre Meldung "via Sicherer Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"" wurde mit digitaler Plattform-Signatur mit gesetzlicher Zeit **eingeschrieben** versandt! (n0113)
3. Ihre Meldung an fabian.voegeli@abraxas.ch wurde versandt. (n0005)

Ihre E-Mail-kopie zum Herunterladen

Bitte für den späteren Zugang zur Lesebestätigung merken: Meldung ID: QD3 MUC: **Shjx9**

[E-Mail als .pdf speichern](#)
[E-Mail als .eml speichern](#)

Nach der Eingabe wird die mit einem Zeitstempel versehene Empfangsbestätigung angezeigt. Diese kann heruntergeladen und ausgedruckt werden (vgl. Bild unten).

abraxas
Das Immer-besser-Prinzip

ID | E | I | I | Hilfe

Posteingang

Zuerst Anmelden um zu antworten Löschen E-Mail als .txt speichern E-Mail als .eml speichern E-Mail als .pdf speichern Druckerfreundlich

[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#)

Von: Fabian Vögeli, fabian.voegeli@abraxas.ch

Sendedatum: 16:05:23

An: fabian.voegeli@gmail.com

Betreff: **Einschreiben-Empfangsbestätigung 1/1: "via Sicherer Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY""**

Anhang: [Einschreiben_Quittung_20101220-10861....pdf](#) (204K) ,
[Alle Anhänge zeigen](#)
[Alle herunterladen \(zip\)](#)

Ihre digital signierte PDF Quittung ist angehängt.

Ihr eGov Einschreiben

An: fabian.voegeli@abraxas.ch
Betreff: "via Sicherer Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ

wurde geöffnet am 2010-12-20 16:05:22 MEZ (erhalten via Web durch Passwort)

Bitte finden Sie alle Details in [hier](#)

Thread: Diese E-Mail ist eine Antwort auf [diese E-Mail](#) die Sie versandt haben.

Fertig

Melden Sie sich als neuer Teilnehmer an, damit Sie in Zukunft keine MUC s mehr benötigen. [?](#)

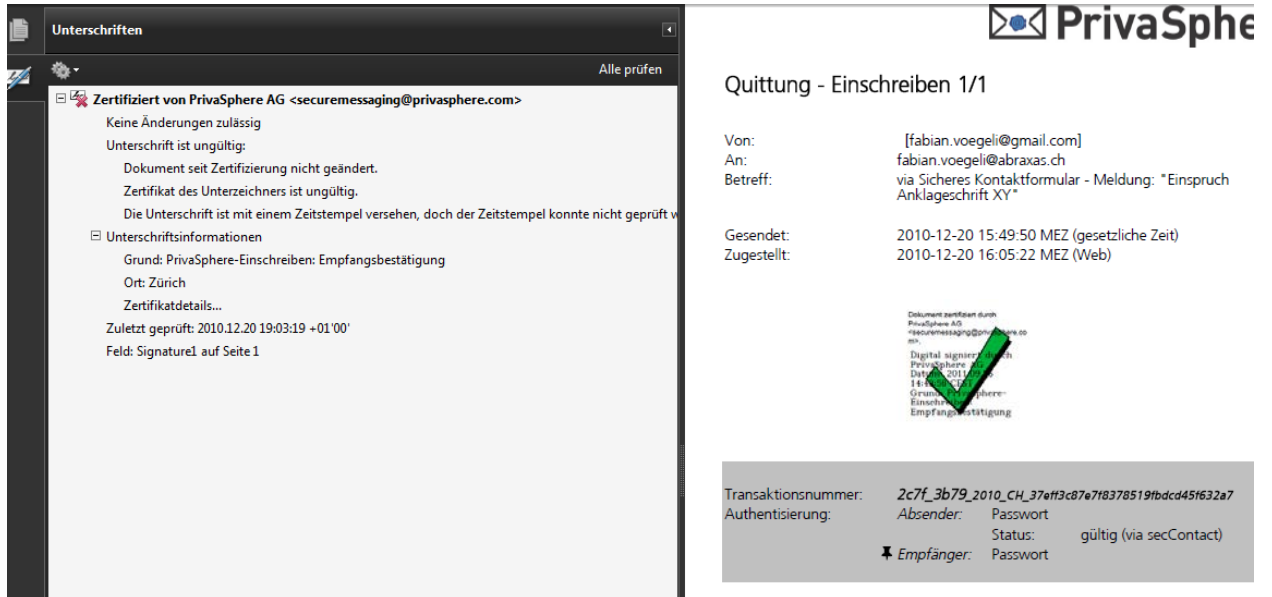
[Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer](#) - ohne Kostenfolge!

Hinweis:

Anstatt des Einmalpasswortes (MUC) kann der Sender in Zukunft auch sein eigenes Passwort zur Abholung der Empfangsbestätigung benutzen, indem er sich kostenlos auf der Plattform

von PrivaSphere anmeldet (vgl. die Schaltflächen "Kostenlos Anmelden als neuer Teilnehmer" im Bild oben).

Folgend abgebildet die Empfangsquittung:



The image shows a digital signature verification window on the left and a receipt on the right. The window title is "Unterschriften" and it contains the following text:

Zertifiziert von PrivaSphere AG <securemessaging@privasphere.com>
Keine Änderungen zulässig
Unterschrift ist ungültig:
Dokument seit Zertifizierung nicht geändert.
Zertifikat des Unterzeichners ist ungültig.
Die Unterschrift ist mit einem Zeitstempel versehen, doch der Zeitstempel konnte nicht geprüft werden.
Unterschriftsinformationen
Grund: PrivaSphere-Einschreiben: Empfangsbestätigung
Ort: Zürich
Zertifikatdetails...
Zuletzt geprüft: 2010.12.20 19:03:19 +01'00'
Feld: Signature1 auf Seite 1

The receipt on the right is titled "PrivaSphere" and "Quittung - Einschreiben 1/1". It contains the following information:

Von: [fabian.voegeli@gmail.com]
An: fabian.voegeli@abraxas.ch
Betreff: via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Einspruch Anklageschrift XY"
Gesendet: 2010-12-20 15:49:50 MEZ (gesetzliche Zeit)
Zugestellt: 2010-12-20 16:05:22 MEZ (Web)

Below the receipt information, there is a small graphic with a green checkmark and the text: "Dokument zertifiziert durch PrivaSphere AG <securemessaging@privasphere.com> Digital signiert durch PrivaSphere AG am 2010.12.20 15:49:50 MEZ Grund: PrivaSphere-Einschreiben: Empfangsbestätigung".

At the bottom of the receipt, there is a grey box with the following information:

Transaktionsnummer: 2c7f_3b79_2010_CH_37eff3c87e7f6378519fbdcc45f632a7
Authentisierung: Absender: Passwort
Status: gültig (via secContact)
Empfänger: Passwort